

aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973

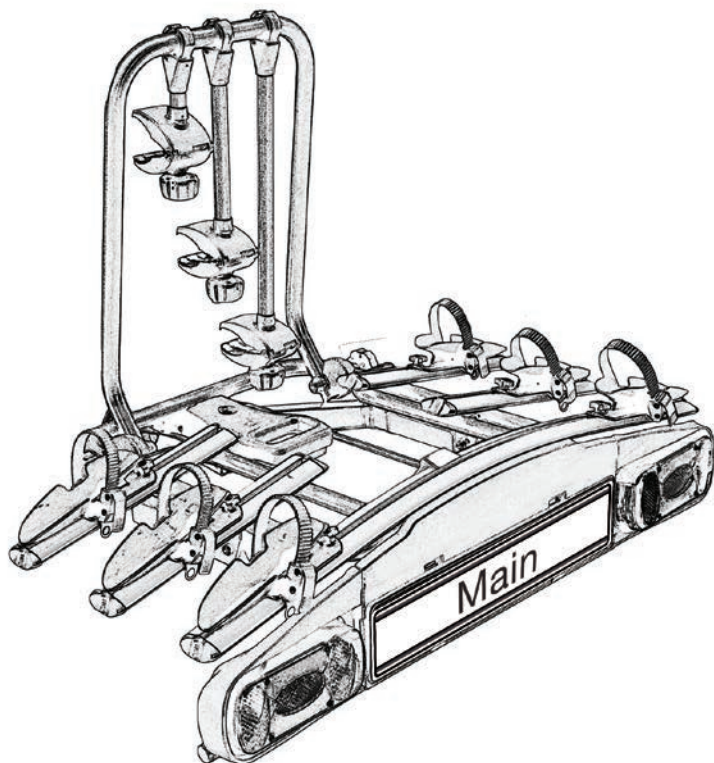
HECK-FAHRRADTRÄGER FÜR ANHÄNGER-KUPPLUNG

Main

 NOSIČ JÍZDNÍCH KOL NA TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ

 TOWBAR BICYCLE CARRIER

 NOSIČ BICYKLOV NA ŤAŽNÉ ZARIADENIE



Art. Nr. 20.854

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke AROSO durch den Kauf dieses Produkts. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise durch. Jegliche andere Verwendung ist nicht gestattet.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



Allgemeines Warnzeichen



Anleitung lesen



Recycling-Symbol – Mann mit Mülleimer



Grüner Punkt



Recycling-Code

WICHTIGSTE SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ Warnung! Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch. Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, können Sie sich selbst oder andere verletzen (z. B. mechanische Einwirkung usw.). Versuchen Sie nicht, das Gerät zu bedienen (oder zu verwenden), bevor Sie sich mit der gesamten Bedienungsanleitung vertraut gemacht haben. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise auf den am Gerät angebrachten Etiketten. Bewahren Sie die Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf.

⚠️ Warnung: Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf.

ANFORDERUNGEN FÜR DIE NUTZUNG DER ANHÄNGERKUPPLUNG

- Die Anhängerkupplung muss homologiert sein.
- Kugel und Stange müssen aus einem Stück geschmiedet sein.
- Montieren Sie den Fahrradträger nur auf einer Anhängerkupplung aus Stahl St52-3, Grauguss GGG52 oder höherer Qualität.
- Der Wert D der Anhängerkupplung muss minimal 7,6 kN sein.
- Montieren Sie den Träger niemals auf einer Anhängerkupplung aus Aluminium, anderem Leichtmetall oder Kunststoff.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Trägers, dass die Kugel der Anhängerkupplung ordentlich gereinigt ist.
- Kontrollieren Sie, dass sich der Auspuff in ausreichender Entfernung von den Reifen der Fahrräder und den Haltegurten befindet. Die heiße Luft aus dem Auspuff könnte die Fahrräder oder den Träger beschädigen.
- Wenn Ihr Fahrzeug mit einem System zum automatischen Öffnen der hinteren Türe / Klappe des Kofferraums ausgestattet ist, schalten Sie diese Funktion immer dann aus, wenn Sie den Fahrradträger benutzen. Öffnen Sie die Klappe des Kofferraums manuell.

- Bevor Sie Fahrräder auf den Träger aufladen, entfernen Sie bitte alle losen Teile (Taschen mit Werkzeug, Kindersitze, Luftpumpen usw.)
- Platzieren Sie immer das größte / schwerste Fahrrad am nächsten zum Fahrzeug, und danach die kleineren leichteren Fahrräder.
- Der Benutzer ist verpflichtet regelmäßig zu kontrollieren, dass alle Bestandteile, Gurte, Halterungen und Schrauben für einen sicheren Transport korrekt angezogen sind.
- Es ist möglich, dass Sie zusätzliche Schutzmittel verwenden müssen, um ein Verkratzen der Fahrräder und der Kofferraumklappe zu vermeiden.
- Die an diesem Träger verwendeten Schlösser dienen zum Diebstahlschutz.

HINWEIS

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort auf. Kontrollieren Sie nach dem Öffnen des Kartons den Zustand der einzelnen Teile.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage am Fahrzeug, dass alle Teile in Übereinstimmung mit der Anleitung ordentlich montiert sind.
- Der Benutzer ist verantwortlich für die Montage und die Installation der Vorrichtung. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Benutzung falschen Zubehörs oder falscher Nutzung des Fahrradträgers verursacht werden.
- Eine falsche Installation des Fahrradträgers und / oder der Fahrräder kann eine Beschädigung des Fahrzeugs oder der Fahrräder verursachen und kann auch Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie den Fahrradträger nicht zu anderen Zwecken als dazu, wofür dieser bestimmt ist. Verändern Sie kein Bestandteil des Fahrradträgers. Nehmen Sie den Träger ab, wenn Sie diesen nicht verwenden.
- Beachten Sie immer das Gewichtslimit Ihrer Anhängerkupplung und überschreiten Sie dieses nicht.
- Platzieren Sie den Träger nicht an einem Anhänger, einem Wohnmobil oder einem Wohnwagen.
- Dieser Fahrradträger ist nicht für die Beförderung von Tandemfahrrädern oder Liegefahrrädern bestimmt.
- Transportieren Sie auf dem Träger keine Fahrräder mit installierten Kindersitzen, Taschen, Radkappen, Planen oder Motoren.

Achtung: Das Produkt ist nicht für extremen Witterungsbedingungen, insbesondere maritimem Klima zu geeignet.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Das Fahren mit dem Fahrradträger beeinflusst die Fahreigenschaften Ihres Fahrzeuges.
 - Passen Sie die Fahrgeschwindigkeit den veränderten Fahreigenschaften des Fahrzeuges an.
 - Fahren Sie niemals schneller als 120 km/h.
 - Vermeiden Sie schlagartige und ruckartige Bewegungen beim Fahren.
 - Beachten Sie, dass sich die Länge Ihres Fahrzeuges mit montierten Fahrradträger vergrößert hat.
- Der Verlust eines Fahrrads kann zu Personen- und Sachschäden führen. Das Fahren ohne Sicherung der Fahrräder durch Haltegurte kann zu Unfällen führen.
- Kontrollieren Sie vor der Fahrt, ob die Gurte um die Fahrräder und um den U-Arm des Trägers richtig und fest sitzen.
 - Überprüfen Sie auch, ob die beide Gurte um das Vorderrad und Hinterrad des Fahrrads richtig befestigt sind.
 - Spannen Sie die Gurte bei Bedarf noch einmal nach.
 - Stellen Sie vor Abfahrt sicher, dass die verwendeten Gurte unbeschädigt und nicht abgenutzt sind.
 - Beschädigte oder abgenutzte Gurte müssen vor dem Fahren durch unbeschädigte ersetzt werden. Es dürfen nur Gurte verwendet werden, die zu diesem Zweck zugelassen wurden.
- Personen und Sachschäden infolge überstehender Teile.

- Teile, die über den Rand des Fahrzeuges bzw. des Fahrradträgers herausragen, können während der Fahrt Personen oder Sachschäden verursachen.
- Montieren Sie nur Teile, die nicht über den Rand des Fahrzeuges herausragen.

Personen oder Sachschäden infolge Überlastung.

- Ein Überschreiten der max. Nutzlast des Fahrradträgers oder der erlaubten Belastung der Anhängerkupplung oder des zulässigen Gesamtgewichts kann zu ernstesten Unfällen führen.
- Halten Sie unbedingt die Angaben zur maximalen Nutzlast, zur zulässigen Anhängerlast und zum zulässigen Gesamtgewicht Ihres Fahrzeugs ein. Überschreiten Sie diese Werte unter keinen Umständen.

Sachschäden durch Öffnen des Kofferraumdeckels.

- Der Kofferraumdeckel könnte dabei an den Fahrradträger anschlagen und beschädigt werden.
- Schalten Sie die elektrische Bedienung des Kofferraumdeckels aus und bedienen Sie die Kofferraumtür manuell.
- Klappen Sie vor dem Öffnen des Kofferraumdeckels den Fahrradträger um.

Sachschäden infolge heißer Auspuffgase.

- Es kann zu einer Beschädigung des Trägers oder der Fahrräder kommen, wenn sich das Endrohr des Auspuffs unmittelbar daneben befindet.
- Benutzen Sie bei Bedarf Auspuffblenden.
- Personen oder Sachschäden infolge eines beschädigten Fahrradträgers.
- Eine Beschädigung des Fahrradträgers, wie z.B. verbogene Teile, Risse oder Kratzer, schließen ein sichere Funktion aus.
- Montieren Sie den Fahrradträger nicht, wenn dieser beschädigt ist.
- Gehen Sie gemäß Beschreibung im Kapitel Wartung vor.

Personen oder Sachschäden infolge des Verlusts des Fahrradträgers während der Fahrt.


- Eine schmutzige oder beschädigte Verbindung zwischen dem Fahrradträger und der Aufhängevorrichtung kann zu einer Lockerung des Fahrradträgers führen.
- Tauschen Sie eine beschädigte Aufhängevorrichtung aus.
- Entfernen Sie Schmutz, Öl und Fett von der Aufhängevorrichtung.

Personen oder Sachschäden infolge des Verlusts von Fahrradteilen während der Fahrt.

- Wenn sich während der Fahrt von den Fahrrädern unbefestigte Teile lösen, können diese Schäden verursachen.
- Entfernen Sie vor Fahrtantritt alle Teile, die nicht fest mit dem Fahrrad verbunden sind, wie z.B. Luftpumpen, Batterien von Elektrorädern, Batterieleuchten, Navigationsgeräte, Fahrradcomputer, Werkzeugtaschen und Körbe.

Personen oder Sachschäden infolge der Einwirkung von Wind.

- Infolge einer großen Belastung durch Wind kann es zu einer Beschädigung des Fahrradträgers und der Aufhängevorrichtung kommen.
- Entfernen Sie vor Fahrtbeginn alle Gepäcktaschen von den Fahrrädern.
- Benutzen Sie während der Fahrt keine Schutzverpackungen für Fahrräder.
- Der Beleg über die Homologierung zum Betrieb muss im Falle eines montierten Trägers immer im Fahrzeug mitgeführt werden.

 Fahren Sie nicht mit einem leeren montierten Fahrradträger. Bewahren Sie diesen im Kofferraum Ihres Fahrzeuges auf. Sie vermeiden so einen erhöhten Treibstoffverbrauch und schützen den Fahrradträger. Der Fahrzeugführer ist grundsätzlich immer für die richtige Lagerung und Sicherung der

WARTUNG UND PFLEGE

- Lagern Sie den Fahrradträger nach der Benutzung in einer sauberen und trockenen Umgebung. Reinigen Sie eventuelle Matsch und andere Verunreinigungen mit Wasser.
- Halten Sie die Anhängerkupplung des Fahrzeugs sauber und fettfrei.
- Halten Sie die Kupplung des Fahrradträgers sauber und fettfrei.
- Kontrollieren Sie regelmäßig auf eine eventuelle Beschädigung des Fahrradträgers. Beschädigte oder abgenutzte Teile müssen sofort ausgetauscht werden. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Bolzen und Muttern des Fahrradträgers und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- Behandeln Sie beschädigte Lackschichten sofort mit Farbe.
- Schmierien Sie drehende und bewegliche Teile regelmäßig.
- Kontrollieren Sie den Träger regelmäßig darauf, ob er keine Anzeichen von Abnutzung, Korrosion, oder Materialermüdung aufweist.
- Nehmen Sie den Träger vor dem Befahren einer automatischen Autowaschanlage ab.
- Damit Sie das Produkt im bestmöglichen Zustand erhalten, wird empfohlen, das Produkt vom Wagen abzunehmen, wenn es nicht benutzt wird.

GARANTIE

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen unterliegt dieses Produkt einer Garantiezeit von 24 Monaten ab Kaufdatum durch den ersten Benutzer. Die allgemeinen Garantiebedingungen beziehen sich auf Herstellungsfehler bezüglich Produkt und Material. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung von Teilen wie Kabeln, Steckern usw. verursacht werden, sowie für Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Unfälle oder Veränderungen verursacht werden. Die Garantie kann nicht akzeptiert werden, wenn das Kaufdatum nicht bestätigt werden kann oder wenn das Produkt offensichtlich nicht ordnungsgemäß gewartet wurde (regelmäßige Reinigung der Lüftungsöffnungen usw.). Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Nachweis des Kaufdatums auf. Beanstanden Sie das Produkt an dem Ort des Kaufs. Das nicht demontierte Gerät muss in einem annehmbar sauberen Zustand an den Verkäufer zurückgesandt werden.

DIE GARANTIE GILT NICHT FÜR

- Natürlichen Verschleiß funktioneller Teile des Produkts aufgrund seiner normalen Verwendung.
- Eingriffe, die mit der Standardproduktwartung zusammenhängen (z. B. Reinigung, Austausch von normaler Abnutzung unterliegenden Teilen).
- Defekte, die durch äußere Einflüsse verursacht werden (z. B. klimatische Bedingungen, Staub, unsachgemäße Verwendung usw.)
- Mechanische Beschädigung durch Produktsturz, Absturz, Schlag Aufprall usw.
- Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung des Produkts entgegen der Bedienungsanleitung, Überlastung, Verwendung falscher oder nicht originaler Teile, Verwendung ungeeigneten oder nicht originalen Zubehörs oder ungeeigneter Werkzeuge entstehen.
- Schäden, die durch die Verwendung von nicht originalen Adaptern oder die Verwendung des Originaladapters zu einem anderen Produkt verursacht werden. Es ist immer notwendig, die gegenseitige Kompatibilität in einem Produkt zu halten. Bei reklamierten Produkten, die nicht ausreichend gegen mechanische Beschädigungen während des Transports geschützt sind, liegt die Gefahr möglicher Schäden in der alleinigen Verantwortung des Eigentümers.

Der Lieferant behält sich das Recht vor, Änderungen an der Gebrauchsanweisung vorzunehmen und haftet nicht für eventuelle Druckfehler. Bilder und Beschreibungen können je nach Modell von der Realität abweichen.

UMWELTSCHUTZ

Nach der Lebensdauer des Produkts oder wenn die Reparatur unwirtschaftlich ist, nicht im Hausmüll entsorgen. Um das Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es an die dafür vorgesehenen Sammelstellen, wo es kostenlos angenommen wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen zur Entsorgung von alten Elektro- und Elektronik-Geräten an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler. Durch sachgerechte Entsorgung tragen Sie dazu bei, wertvolle natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sich aus der unsachgemäßen Entsorgung von Elektromüll ergeben können. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde oder die nächste Sammelstelle für weitere Details. Falsche Entsorgung dieser Art von Müll kann zu Geldstrafen gemäß den nationalen Vorschriften führen.

ENTSORGUNG DER VERPACKUNG UND PRODUKT

Verpackungsmaterialien in den entsprechenden Behälter für sortierte Abfälle entsorgen. Das unbrauchbare Produkt nicht mit dem Hausmüll, sondern umweltfreundlich entsorgen.

Vážený zákazníku, děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce AROSO zakoupením tohoto výrobku. Před použitím výrobku si prosím důkladně prostudujte návod k použití a bezpečnostní instrukce. Jiné použití výrobku než jak je uvedeno v návodu není dovoleno.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Varování!



Přečtěte si pozorně návod k obsluze.



Recyklační symbol – panáček s košem



Zelený bod



Recyklační kód

PET/PAP

HLAVNÍ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

⚠️ Varování! Přečtěte si velmi pozorně všechny instrukce. Pokud se nebudete dostatečně řídit těmito instrukcemi, můžete sobě, nebo druhým způsobit úraz (např. mechanickým působením atd.). Nepokoušejte se uvést toto zařízení do chodu (popř. používat) dříve, než se seznámíte s celým návodem k obsluze. Dbejte zejména bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích, kterými je zařízení opatřeno. Návod uschovejte pro příští použití.

⚠️ Varování: Uschovejte všechna upozornění a instrukce pro budoucí využití.

PODMÍNKY PRO ZÁVĚSNÉ ZAŘÍZENÍ

- Závěsné zařízení musí být homologované.
- Koule a tyč musí být vykovány z jednoho kusu.
- Nosič jízdních kol montujte jen na závěsné zařízení z oceli St52-3, šedé litiny GGG52 nebo vyšší jakosti.
- Hodnota D závěsného zařízení musí být minimálně 7,6 kN
- Nosič nikdy nemontujte na závěsné zařízení z hliníku, jiných lehkých kovů nebo plastu
- Před instalací nosiče se ujistěte, že je koule tažného zařízení řádně očištěna.
- Zkontrolujte, že je výfuk v dostatečné vzdálenosti od pneumatik jízdních kol a bezpečnostních pásku. Horký vzduch z výfuku by mohl poškodit jízdní kola nebo nosič.
- Pokud je vaše vozidlo vybaveno systémem automatického otevírání zadních dveří / víka zavazadlového prostoru, vyřaďte tuto funkci z provozu vždy, když používáte nosič kol. Víko zavazadlového prostoru otevírejte manuálně.
- Když nakládáte jízdní kola na nosič, odstraňte z nich všechny volné části (brašny s náradím, dětské sedačky, hustilky apod.)
- Vždy umísťujte nejdříve největší/nejtežší jízdní kolo nejbližší vozidlu a poté umístěte menší kola.
- Uživatel je povinen pravidelně kontrolovat, že všechny součásti, pásky, regulátory a šrouby jsou

bezpečně utažené k zajištění bezpečného provozu.

- Je možné, že budete muset použít navíc ochranné prostředky, aby jste předešli poškrábání jízdních kol a víka zavazadlového prostoru.
- Zámky použité s tímto nosičem mají za úkol odradit od krádeže.

UPOZORNĚNÍ

- Důkladně si přečtěte a řádně dodržujte tyto pokyny. Tyto pokyny uschovejte na bezpečném místě pro další budoucí použití. Po otevření krabice zkontrolujte stav jednotlivých částí.
- Před montáží na vozidlo se ujistěte, že jsou všechny části řádně smontovány v souladu s návodem.
- Uživatel je zodpovědný za montáž a instalaci zařízení. Výrobce neodpovídá za škody způsobené použitím nesprávných doplňků či nesprávným použitím nosiče jízdních kol.
- Nesprávná instalace nosiče kol a / nebo jízdních kol může způsobit poškození vozidla nebo kol a může také způsobit poranění.
- Nepoužívejte nosič jízdních kol k jiným účelům než tomu, ke kterému je určen. Neupravujte žádnou ze součástí nosiče jízdních kol. Sejměte nosič, pokud ho nepoužíváte.
- Vždy zkontrolujte hmotnostní limit vašeho tažného zařízení a nikdy jej nepřekračujte.
- Nosič neumísťujte na vleky, karavany nebo obytné přívěsy.
- Tento nosič jízdních kol není určen pro převoz tandemových kol nebo ležatých kol.
- Nepřevázejte jízdní kola s nainstalovanými dětskými sedačkami, brašnami, kryty kol, krycími plachtami nebo motory.
- Pozor, výrobek není navržen, aby odolával extrémním povětrnostním podmínkám, zejména přímořskému podnebí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Jízda s nosičem jízdních kol ovlivňuje jízdní vlastnosti vašeho vozidla.

- Přizpůsobte rychlost jízdy novým jízdním vlastnostem vozidla.
- Nikdy nejezděte rychleji než 120 km/h.
- Vyhněte se prudkým a trhavým pohybům při řízení.
- Nezapomeňte, že vaše vozidlo je delší než obvykle.

Újma na zdraví osob nebo hmotné škody v důsledku ztráty jízdních kol. Jízda bez bezpečnostních popruhů může vést k nehodám.

- Před začátkem každé jízdy zkontrolujte správné a pevné uložení popruhu kolem jízdních kol a U--ramene nosiče.
- Před začátkem každé jízdy zkontrolujte správné a pevné uložení obou popruhů kolem předního kola a popruhu kolem zadního kola jízdního kola.
- Případně popruhy napněte.
- Před začátkem každé jízdy zkontrolujte, zda jsou používané popruhy nepoškozené a neopotrebené.
- Poškozené nebo opotřebované popruhy je nutné před začátkem jízdy vyměnit za nepoškozené.

Újma na zdraví osob a hmotné škody v důsledku přečnávajících dílů.

- Díly přečnávající přes okraj vozidla, příp. nosiče jízdních kol, mohou za jízdy způsobit újmu na zdraví osob nebo hmotné škody.
- Montujte pouze díly, které nepřecházejí přes okraj vozidla.


Újma na zdraví osob nebo hmotné škody v důsledku přetížení.

- Překročení max. užitečné hmotnosti nosiče jízdních kol nebo povoleného zatížení závěsného zařízení nebo přípustné celkové hmotnosti může vést k vážným nehodám.
- Bezpodmínečně dodržujte údaje o max. užitečné nosnosti, povoleném zatížení závěsného zařízení a přípustné celkové hmotnosti vašeho vozidla. Tyto údaje v žádném případě nepřekračujte.

Hmotné škody v důsledku otevření víka zavazadlového prostoru.

- Víko zavazadlového prostoru by mohlo narazit do nosiče jízdních kol a poškodit se.

- Vypněte elektrické ovládání víka zavazadlového prostoru a víko ovládejte manuálně.
 - Před otevřením víka zavazadlového prostoru odklopte nosič jízdních kol.
- Hmotné škody v důsledku horkých výfukových plynů.
- Může dojít k poškození nosiče nebo jízdních kol, pokud s nimi bezprostředně sousedí koncovka výfuku.
 - V případě potřeby použijte clonu výfuku.
- Újma na zdraví osob nebo hmotné škody v důsledku poškozeného nosiče jízdních kol.
- Poškození nosiče, jako jsou např. ohnuté díly, praskliny nebo škrábance, vylučují bezpečné fungování nosiče.
 - Nosič jízdních kol nemontujte, pokud je poškozený.
 - Postupujte podle popisu v kapitole Údržba.
- Újma na zdraví osob nebo hmotné škody v důsledku ztráty nosiče jízdních kol za jízdy
- Nečistý nebo poškozený spoj mezi nosičem jízdních kol a závěsným zařízením může vést k uvolnění nosiče jízdních kol.
 - Poškozené závěsné zařízení vyměňte.
 - Závěsné zařízení zbavte nečistot, prachu a mastnoty.
- Újma na zdraví osob nebo hmotné škody v důsledku ztráty částí jízdních kol za jízdy.
- Pokud se za jízdy z jízdního kola uvolní nepřípevněné součásti, mohou způsobit škody.
 - Před jízdou odstraňte všechny díly, které nejsou pevně spojeny s jízdním kolem, jako např. hustilky, akumulátory elektrokol, bateriové svítidly, navigační přístroje, cyklocomputery, tašky na nářadí a koše.
- Možná újma na zdraví nebo hmotné škody v důsledku působení větru.
- V důsledku velkého zatížení větrem může dojít k poškození nosiče jízdních kol a závěsného zařízení.
 - Před začátkem jízdy odstraňte z kola všechny zavazadlové tašky
 - Za jízdy nepoužívejte žádné ochranné obaly na kola.

 Doklad o homologaci k provozu musí být v případě namontovaného nosiče vždy ve vozidle. Nejezděte naprázdno s namontovaným nosičem jízdních kol. Uložte jej v zavazadlovém prostoru vašeho vozidla. Zabráníte tak zvýšené spotřebě paliva a uchráníte nosič jízdních kol. Řidič vozidla je vždy za zásady odpovědný za správné uložení a zajištění nákladu.

ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ

- Po použití skladujte nosič jízdních kol v čistém a suchém prostředí. Případné bláto a jiné nečistoty umyjte vodou.
- Závěsné zařízení vozidla udržujte v čistotě a bez mastnot.
- Spojku nosiče jízdních kol udržujte v čistotě a bez mastnot.
- Pravidelně kontrolujte případná poškození nosiče jízdních kol. Poškozené nebo opotřebené díly je třeba ihned vyměnit. Používat se smí pouze originální náhradní díly.
- Čepy a matice nosiče jízdních kol pravidelně kontrolujte a v případě potřeby dotáhněte.
- Poškození vrstvy laku ihned ošetřete barvou.
- Otočné a pohyblivé části pravidelně namažte.
- Pravidelně kontrolujte nosič, zda nevykazuje známky opotřebení, koroze nebo únavy materiálu.
- Sejměte nosič před vjezdem do automatické myčky aut.
- Aby jste udržovali výrobek v co nejlepším stavu, je doporučeno výrobek sejmout z vozidla, když není používán.

ZÁRUKA

V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem. Všeobecné záruční podmínky se týkají výrobních vad výrobku a materiálu. Záruka se nevztahuje na závady způsobené běžným opotřebením a opotřebením jednotlivých částí, jako jsou např. kabely, zástrčky, atd., a dále na závady nebo poškození vzniklá

hrubým zacházením, nehodami nebo úpravami. Záruku nelze uznat v případech, kdy nelze ověřit datum nákupu nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění ventilačních otvorů atd.). Ušchovejte váš doklad o zakoupení, neboť je důkazem o datu zakoupení výrobku. Výrobek reklamujte v místě zakoupení. Nedemontovaný nástroj musí být vrácen prodejci v přijatelně čistém stavu.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE

- Na přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku jeho běžného užívání.
- Na servisní zásahy související se standardní údržbou výrobku (např. čištění, výměna dílů podléhajících běžnému opotřebení).
- Na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
- Na mechanická poškození v důsledku pádu výrobku, nárazu, úderu do něj apod.
- Na škody vzniklé neodborným zacházením nebo použitím výrobku v rozporu s návodem k obsluze, přetížením, použitím nesprávných nebo neoriginálních dílů, při použití nevhodného nebo neoriginálního příslušenství či nevhodných nástrojů apod.
- Na škody vzniklé použitím neoriginálních adaptérů nebo na použití originálního adaptéru k jinému výrobku. Je vždy nutné dodržet vzájemnou kompatibilitu v rámci jednoho výrobku. U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel.

Dodavatel si vyhrazuje právo na případné změny v návodu k použití a neručí za možné tiskové chyby. Vyobrazení a popis se mohou lišit od skutečnosti v závislosti na modelu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po uplynutí doby životnosti produktu nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, produkt nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Další informace o nakládání s elektroodpadem Vám sdělí místní správa nebo prodejce. Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

LIKVIDACE OBALU A VÝROBKU

Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad. Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do smíšeného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci.



Towbar Bicycle Carrier

Dear Customer, thank you for your confidence in the AROSO brand by purchasing this product. Before using the product, please read the operating instructions and safety instructions carefully.

EXPLANATION OF SYMBOLS



General warning sign



Refer to instruction manual/booklet.



Recycling symbol - man with dustbin



Greet Dot



Recycling code

IMPORTANT INFORMATION

⚠ Warning! Read all instructions carefully. If you do not follow these instructions, you may cause injury to yourself or others (e.g. by mechanical action, etc.). Do not attempt to operate (or use) the device before you familiarize yourself with the entire operating instructions. Observe in particular the safety instructions given on the labels that are affixed to the device. Keep the instructions for future use.

⚠ Warning: Read all safety warnings and instructions. Keep all warnings and instructions for future use.

CONDITIONS FOR SUSPENSION DEVICES

- The hitch must be homologated.
- The ball and the rod must be forged in one piece.
- Only mount the bicycle carrier on a suspension device made of St52-3 steel, GGG52 grey cast iron or higher quality.
- The D value of the suspension device must be at least 7.6 kN
- Never mount the carrier on a suspension device made of aluminium, other light metals or plastic
- Before installing the carrier, make sure that the tow ball is properly cleaned.
- Make sure that the exhaust is far enough away from the bicycle tyres and seat belts. Hot exhaust air could damage bicycles or the carrier.
- If your vehicle has an automatic rear door / boot lid opening system, deactivate this function whenever you use a bicycle carrier. Open the boot lid manually.
- When loading bicycles on a carrier, remove all loose parts (tool bags, child seats, pump, etc.)
- Always put the largest / heaviest bicycle closest to the vehicle first and then the smaller ones.
- The user must regularly check that all components, tapes, regulators and screws are securely tightened for safe operation.
- You may need to use extra protective equipment to prevent scratching the bicycle and boot lid.
- The locks used with this carrier are intended to deter theft.

NOTICE

- Read and follow these instructions carefully. Keep these instructions in a safe place for future reference. After opening the box, check the condition of the individual parts.

- Before mounting on the vehicle, make sure that all parts are properly assembled in accordance with the instructions.
- The user is responsible for assembling and installing the device. The manufacturer is not liable for damage caused by the use of incorrect accessories or incorrect use of the bicycle carrier.
- Improper installation of the bike carrier and / or bicycles can damage the vehicle or bicycles and can also cause injuries.
- Do not use the bicycle carrier for purposes other than those for which it is intended. Do not modify any part of the bicycle carrier. Remove the carrier when not in use.
- Always check the weight limit of your towing equipment and never exceed it.
- Do not place the carrier on ski lifts, caravans or residential trailers.
- This bicycle carrier is not intended for transporting tandem bicycles or horizontal bicycles.
- Do not carry bicycles with installed child seats, bags, wheel covers, tarpaulins or engines.
- Please note that the product is not designed to withstand extreme weather conditions, especially coastal climates.

SAFETY INSTRUCTIONS

Using a bicycle carrier affects the driving characteristics of your vehicle.

- Adjust the driving speed to the new driving characteristics of the vehicle.
- Never drive faster than 120 km / h.
- Avoid sharp and jerky driving movements.
- Remember that your vehicle is longer than usual.

Personal injury or property damage from the loss of bicycles. Driving without seat belts can lead to accidents.

- Before starting, check that the strap around the bicycles and the U-arm of the carrier is correctly and firmly seated.
- Before starting, check that both straps around the front wheel and the strap around the rear wheel of the bicycle are properly and securely seated.
- If necessary, tighten the straps.
- Before starting, make sure that the straps used are undamaged and not worn.
- Damaged or worn straps must be replaced with undamaged ones before starting to drive.

Personal injury and damage to property from protruding parts.

- Parts projecting beyond the edge of the vehicle, or bicycle carriers can cause personal injury or damage to property while driving.
- Only install parts that do not protrude beyond the edge of the vehicle.

Personal injury or damage to property from overloading.

- Exceeding the maximum payload of the bicycle carrier or the permissible load of the towing device or the permissible total weight can lead to serious accidents.
- It is essential to observe the information on the maximum payload, the permissible trailer load and the permissible total weight of your vehicle. Under no circumstances exceed this data.

Material damage from opening the boot lid.

- The boot lid could hit the bicycle carrier and be damaged.
- Switch off the electric luggage compartment lid control and operate the lid manually.
- Unfold the bicycle carrier before opening the boot lid.

Material damage due to hot exhaust gases.

- Damage to the carrier or bicycles can occur if they are immediately adjacent to the tailpipe.
- Use an exhaust screen if necessary.

Personal injury or damage to property from a damaged bicycle carrier.

- Damage to the carrier, such as bent parts, cracks or scratches, precludes safe operation of the carrier.
- Do not install the bicycle carrier if it is damaged.


- Follow the instructions in the Maintenance chapter.
- Personal injury or property damage from the loss of bicycle carrier while driving
- A dirty or damaged connection between the bicycle carrier and the suspension device could release the bicycle carrier.
- Replace damaged towing equipment.
- Remove dirt, dust and grease from the attachment.

Personal injury or damage to property from the loss of bicycle parts while driving.

- If loose parts fall off the bicycle while driving, they can cause damage.
- Before driving, remove all parts that are not firmly attached to the bicycle, such as pump, e-bike batteries, battery lights, navigation devices, bicycle computers, tool bags, and baskets.

Possible injury or damage to property from the wind.

- High wind loads can damage the bike carrier and tow bar.
- Remove all luggage bags from the bike before driving
- Do not use any wheel covers while driving

 The operation approval certificate must always be in the vehicle if the carrier is fitted.

Do not idle with the bicycle carrier fitted. Store it in the trunk of your vehicle. This prevents increased fuel consumption and protects the bicycle carrier.

The driver of the vehicle is always, in principle, responsible for the correct storage and securing the load.

MAINTENANCE AND CARE

- After use, store the bicycle carrier in a clean and dry environment. Wash off any mud and other dirt with water.
- Keep the vehicle hitch clean and free of grease.
- Keep the bicycle carrier clutch clean and free of grease.
- Regularly check the bicycle carrier for damage. Damaged or worn parts must be replaced immediately. Only original spare parts may be used.
- Check the bolts and nuts of the bicycle carrier regularly and tighten if necessary.
- Treat damaged paintwork immediately with paint.
- Lubricate rotating and moving parts regularly.
- Regularly inspect the carrier for signs of wear, corrosion or material fatigue.
- Remove the carrier before entering an automatic car wash.
- To keep the product in the best possible condition remove it from the vehicle when it is not in use.

GUARANTEE

In accordance with legal requirements, a 24-month warranty period applies to this product from the date of purchase by the first user. The general warranty terms apply to product and material defects. The warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear of parts, such as cables, plugs, etc., as well as defects or damage caused by rough handling, accidents or alterations. The warranty can not be accepted if the date of purchase can not be verified or the device has not been maintained properly (regular cleaning of the vents, etc.). Keep the purchase bill as a proof of the date of purchase. Claim the product on the place of purchase. Not dismantled device must be returned to the seller in an acceptably clean condition.

THE WARRANTY DOES NOT APPLY

- To the natural wear and tear of functional parts of the product due to its normal use,
- To service interventions related to standard product maintenance (e.g. cleaning, replacement of parts subject to normal wear and tear),
- To defects caused by external influences (e.g. climatic conditions, dust, improper use, etc.),

- To mechanical damage due to product fall, crash, hit, etc.,
- To damage resulting from improper handling or use of the product in contravention of the operating instructions, overloading, using incorrect or non-original parts, using inappropriate or non-original accessories or inappropriate tools,
- To damage caused by the use of non-original adapters or the use of the original adapter to another product. It is always necessary to keep mutual compatibility within one product. For defective products that have not been properly protected against mechanical damage during transport, the risk of possible damage is the sole responsibility of the owner.

The supplier reserves the right to make any changes to the instructions for use and is not liable for possible printing errors. Images and descriptions may differ from reality depending on the model.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

After a lifetime of the product or when the repair is uneconomic, do not dispose of the product in household waste. In order to properly dispose of the product, take it to designated collection points where it will be accepted free of charge. For further information on the disposal of the electrical waste, contact the local waste disposal facility or the seller. By proper disposal, you will help preserve valuable natural resources and help prevent potential negative environmental and human health impacts, which could be the consequences of improper disposal of waste. Please contact your local authority or nearest collection point for further details. Incorrect disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.

DISPOSAL OF PACKAGING AND PRODUCT

Dispose of packaging materials in the appropriate container for sorted waste. Do not dispose of the unusable product into household waste, but dispose of it in an environmentally friendly manner.

Vážený zákazník, ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke AROSO zakúpením tohto výrobku. Pred použitím výrobku si prosím dôkladne preštudujte návod k použitiu a bezpečnostné inštrukcie. Akékoľvek ďalšie iné použitie nie je dovolené.

VYSVETLENIE SYMBOLOV



Varovanie!



Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.



Recyklačný symbol - panáčik s košom



Zelený bod



Recyklačný kód

HLAVNÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

! **Varovanie!** Prečítajte si veľmi pozorne všetky inštrukcie. Pokiaľ sa nebudete dostatočne riadiť týmito inštrukciami, môžete sebe, alebo druhým spôsobiť úraz (napr. mechanickým pôsobením atď.). Nepokúšajte sa uviesť toto zariadenie do chodu (popr. používať) skôr, ako sa zoznámite s celým návodom k obsluhu. Dbajte hlavne na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch, ktorými je zariadenie opatrené. Návod uschovajte pre ďalšie použitia.

! **Varovanie:** Uschovajte všetky upozornenia a inštrukcie pre budúce využitia.

PODMIENKY PRE ZÁVESNÉ ZARIADENIE

- Závesné zariadenia musia byť homologované.
- Guľa a tyč musí byť vykované z jedného kusu.
- Nosič bicyklov montujte len na závesné zariadenie z ocele St52-3, šedej liatiny GGG52 alebo vyššej kvality.
- Hodnota D závesného zariadenia musí byť minimálne 7,6 kN
- Nosič nikdy nemontujte na závesné zariadenie z hliníka, iných ľahkých kovov alebo plastu
- Pred inštaláciou nosiče sa uistite, že je guľa ťažného zariadenia riadne očistená.
- Skontrolujte, že je výfuk v dostatočnej vzdialenosti od pneumatík bicyklov a bezpečnostných pásku. Horúci vzduch z výfuku by mohol poškodiť bicykle alebo nosič.
- Ak je vaša vozidlo vybavené systémom automatického otvárania zadných dverí / veka batožinového priestoru, vyradte túto funkciu z prevádzky vždy, keď používate nosič bicyklov. Veko batožinového priestoru otvárajte manuálne.
- Keď nakladáte bicykle na nosič, odstráňte z nich všetky voľné časti (brašne s náradím, detské sedačky, hustilky pod.)
- Vždy umiestňujte najskôr najväčšiu / najťažší bicykel najbližšie k vozidlu a potom umiestnite menšie kolesá.
- Užívateľ je povinný pravidelne kontrolovať, že všetky súčasti, pásky, regulátory a skrutki sú bezpečne utiahnuté na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.
- Je možné, že budete musieť použiť navyše ochranné prostriedky, aby ste predišli poškriabaniu bicyklov a veka batožinového priestoru.
- Zámky použité s týmto nosičom majú za úlohu odradiť od krádeže.

UPOZORNENIE

- Dôkladne si prečítajte a riadne dodržiavajte tieto pokyny. Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste pre ďalšie budúce použitie. Po otvorení krabice skontrolujte stav jednotlivých častí.
- Pred montážou na vozidlo sa uistite, že sú všetky časti riadne zmontované v súlade s návodom.
- Užívateľ je zodpovedný za montáž a inštaláciu zariadení. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené použitím nesprávnych doplnkov či nesprávnym použitím nosiča bicyklov.
- Nesprávna inštalácia nosiče bicyklov a / alebo bicyklov muža spôsobíť poškodenie vozidla alebo kolies a môže tiež spôsobiť poranenie.
- Nepoužívajte nosič bicyklov na iné účely ako tomu, ku ktorému je určený. Neupravujte žiadnu zo súčastí nosiča bicyklov. Odstráňte nosič, ak ho nepoužívate.
- Vždy skontrolujte hmotnostný limit vášho ťažného zariadenia a nikdy ho neprekračujte.
- Nosič neumiestňujte na vlek, karavany alebo obytné privesy.
- Tento nosič bicyklov nie je určený pre prevoz tandemových kolies alebo ležatých kolies.
- Neprevážajte bicykle s nainštalovanými detskými sedačkami, taškami, kryty kolies, krycimi plachtami alebo motory.
- Pozor, výrobok nie je navrhnutý, aby odolával extrémnym poveternostným podmienkam, najmä prírodnému podnebiu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Jazda s nosičom bicyklov ovplyvňuje jazdné vlastnosti vášho vozidla.

- Prispôbte rýchlosť jazdy novým jazdným vlastnostiam vozidla, nikdy nejazdite rýchlejšie ako 120 km / h.
- Vyhýbajte sa prudkým a trhavým pohybom pri riadení.
- Nezabudnite, že vaše vozidlo je dlhšia ako obvykle.

Ujma na zdraví osôb alebo hmotné škody v dôsledku straty bicyklov. Jazda bez bezpečnostných popruhov môže viesť k nehodám.

- Pred začiatkom každej jazdy skontrolujte správne a pevné uloženie popruhu okolo bicyklov a U - ramena nosiča.
- Pred začiatkom každej jazdy skontrolujte správne a pevné uloženie oboch popruhov okolo predného kolesa a popruhu okolo zadného kolesa bicykla.
- Prípadne popruhy napnite.
- Pred začiatkom každej jazdy skontrolujte, či sú používané popruhy nepoškodené a neopotrebované.
- Poškodené alebo opotrebované popruhy je nutné pred začiatkom jazdy vymeniť za nepoškodený. Ujma na zdraví osôb a hmotné škody v dôsledku prečnievajúcich dielov.
- Diely prečnievajúce cez okraj vozidla, príp. nosiče bicyklov, môžu za jazdy spôsobiť ujmu na zdraví osôb alebo hmotné škody.
- Montujte iba diely, ktoré neprečnievajú cez okraj vozidla.

Ujma na zdraví osôb alebo hmotné škody v dôsledku preťaženia.

- Prekročenie max. Užitočné hmotnosti nosiča bicyklov alebo povoleného zaťaženia závesného zariadenia alebo prípustné celkovej hmotnosti môže viesť k vážnym nehodám.
- Bezpodmienečne dodržiavajte údaje o max. Užitočné nosnosti, povolenom zaťaženie závesného zariadenia a prípustnej celkovej hmotnosti vášho vozidla. Tieto údaje v žiadnom prípade neprekračujte.

Hmotné škody v dôsledku otvorenia veka batožinového priestoru.

- Veko batožinového priestoru by mohlo naraziť do nosiča bicyklov a poškodiť sa.
- Vypnite elektrické ovládanie veka batožinového priestoru a veko ovládajte manuálne.
- Pred otvorením veka batožinového priestoru odklopte nosič bicyklov.

Hmotné škody v dôsledku horúcich výfukových plynov.

- Môže dôjsť k poškodeniu nosiča alebo bicyklov, ak s nimi bezprostredne susedí koncovka výfuku.
- V prípade potreby použite clonu výfuku.

Ujma na zdraví osôb alebo hmotné škody v dôsledku poškodeného nosiča bicyklov.

- Poškodenie nosiče, ako sú napr. Ohnuté diely, praskliny alebo škrabance, vylučujú bezpečné fungovanie nosiča.
- Nosič bicyklov nemontujte, ak je poškodený.
- Postupujte podľa popisu v kapitole Údržba.

Ujma na zdraví osôb alebo hmotné škody v dôsledku straty nosiča bicyklov za jazdy


- Nečistý alebo poškodený spoj medzi nosičom bicyklov a závesným zariadením môže viesť k uvoľneniu nosiča bicyklov.
- Poškodené závesné zariadenie vymeňte.
- Závesné zariadenie zbavte nečistôt, prachu a mastnoty.

Ujma na zdraví osôb alebo hmotné škody v dôsledku straty častí bicyklov za jazdy.

- Ak sa za jazdy z bicykla uvoľní neupevnené súčasti, môžu spôsobiť škody.
- Pred jazdou odstráňte všetky diely, ktoré nie sú pevne spojené s bicyklom, ako napr. Hustilky, akumulátory elektrobicyklov, batériové svetlá, navigačné prístroje, cyklocomputery, tašky na náradie a koše.

Možno ujma na zdraví alebo materiálne škody v dôsledku pôsobenia vetra.

- V dôsledku veľkého zaťaženia vetrom môže dôjsť k poškodeniu nosiča bicyklov a závesného zariadenia.
- Pred začiatkom jazdy odstráňte z kolesa všetky batožinové tašky
- Za jazdy nepoužívajte žiadne ochranné obaly na kolesá.

 Doklad o homologizácii na prevádzku musí byť v prípade namontovaného nosiča vždy vo vozidle. Nejazdite naprázdno s namontovaným nosičom bicyklov. Uložte ho v batožinovom priestore vášho vozidla. Zabráňte tak zvýšenej spotrebe paliva a uchránite nosič bicyklov.

Vodič vozidla je vždy zo zásady zodpovedný za správne uloženie a zabezpečenie nákladu.

ÚDRŽBA A OŠETROVANIE

- Po použití skladujte nosič bicyklov v čistom a suchom prostredí. Prípadné blato a iné nečistoty umyte vodou.
- Závesné zariadenie vozidla udržiavajte v čistote a bez mastnoty.
- Spojku nosiče bicyklov udržiavajte v čistote a bez mastnoty.
- Pravidelne kontrolujte prípadné poškodenia nosiča bicyklov. Poškodené alebo opotrebované diely je treba ihneď vymeniť. Používať sa smie len originálne náhradné diely.
- Čapy a matice nosiče bicyklov pravidelne kontrolujte a v prípade potreby dotiahnite.
- Poškodenie vrstvy laku ihneď ošetríte farbou.
- Otočné a pohyblivé časti pravidelne namažte.
- Pravidelne kontrolujte nosič, či nevykazuje známky opotrebenia, korózie alebo únavy materiálu.
- Odstráňte nosič pred vjazdom do automatickej umývačky áut.
- Aby ste udržiavali výrobok v čo najlepšom stave, je odporúčané výrobok sňať z vozidla, keď nie je používaný.

ZÁRUKA

V súlade s právnymi predpismi sa na tento produkt vzťahuje záručná doba 24 mesiacov platná od dátumu jeho zakúpenia prvým užívateľom. Všeobecné záručné podmienky sa týkajú výrobných väd výrobku a materiálu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené bežným opotrebením a opotrebením jednotlivých častí, ako sú napr. káble, zástrčky, atď., a ďalej na poškodenia alebo poškodenia vzniknuté hrubým zaobchádzaním, nehodami alebo úpravami. Záruku nemožno uznať v prípadoch, kedy nemožno overiť dátum nákupu alebo kedy je zřejmé, že výrobok nebol správne udržiavaný (pravidelné čistenie ventilačných otvorov atď.). Uschovajte váš doklad o zakúpení, pretože je dôkazom o dátume zakúpenia výrobku. Výrobok reklamujte na mieste zakúpenia. Nedemontovaný nástroj musí byť vrátený predajcovi v prijateľne čistom stave.

ZÁRUKA SE NEVZŤAHUJE

- Na prirodzené opotrebenie funkčných častí výrobku v dôsledku jeho bežného používania.
- Na servisné zásahy súvisiace so štandardnou údržbou výrobku (napr. čistenie, výmena dielov podliehajúcich bežnému opotrebeniu).
- Na poškodenia spôsobené vonkajšími vplyvmi (napr. klimatickými podmienkami, prašnosťou, nevhodným použitím apod.)
- Na mechanické poškodenia v dôsledku pádu výrobku, nárazu, úderu doň apod.
- Na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním alebo použitím výrobku v rozpore s návodom k obsluhu, preťažením, použitím nesprávnych alebo neoriginálnych dielov, pri použití nevhodného alebo neoriginálneho príslušenstva či nevhodných nástrojov apod.
- Na škody vzniknuté použitím neoriginálnych adaptérov alebo na použitie originálneho adaptéra k inému výrobku. Je vždy nutné dodržať vzájomnú kompatibilitu v rámci jedného výrobku. Pri reklamovaných výrobkoch, ktoré neboli riadne zabezpečené proti mechanickému poškodeniu pri preprave, nesie riziko prípadnej škody výhradne majiteľ.

Dodávateľ si vyhradzuje právo na prípadné zmeny v návode k použitiu a neručí za možné tlačové chyby. Vyobrazenie a popis sa môžu líšiť od skutočnosti v závislosti od modelu.

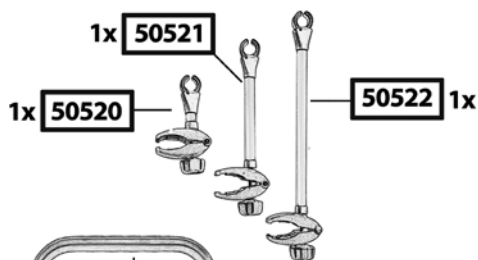
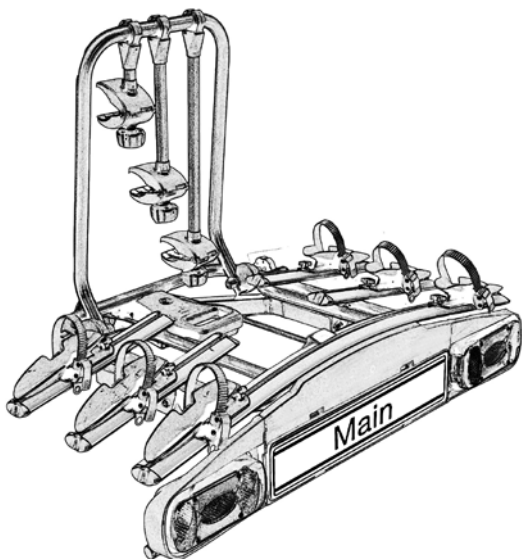
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Po uplynutí doby životnosti produktu alebo v okamžiku, kedy by oprava bola neekonomická, produkt nevhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zdarma. Ďalšie informácie o naložení s elektroodpadom Vám poskytne miestna správa alebo predajca. Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo môžu byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohoto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

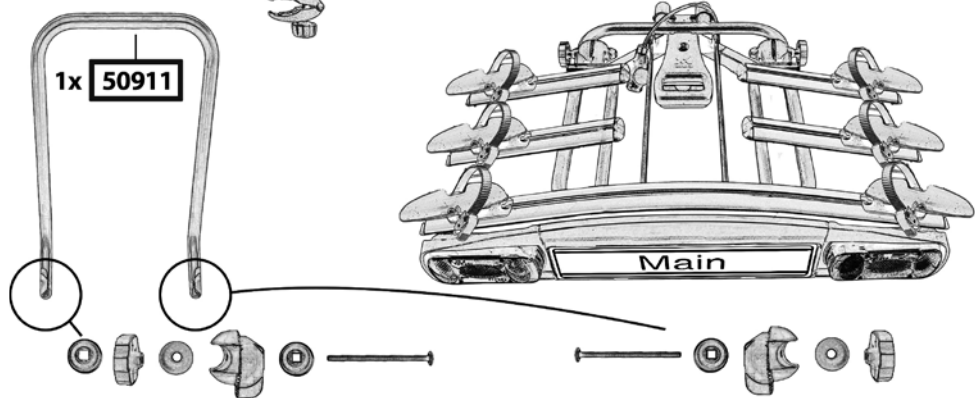
LIKVIDÁCIA OBALU A VÝROBKU

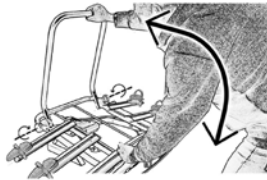
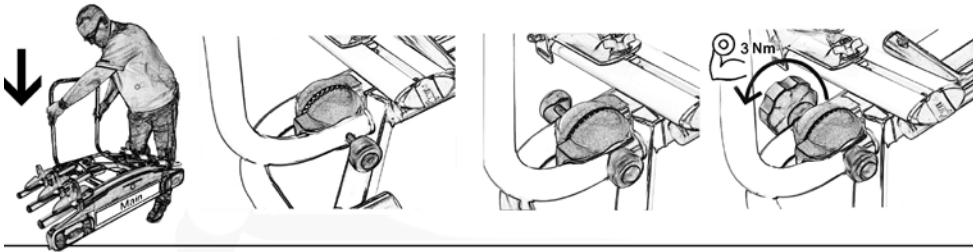
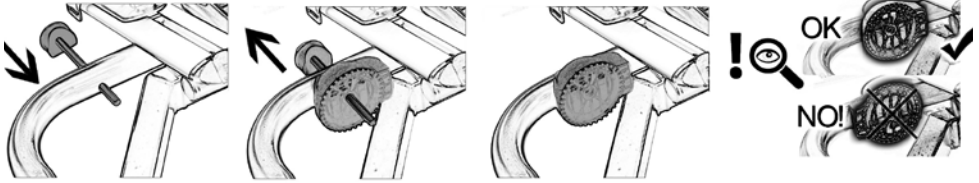
Obalové materiály vyhoďte do príslušného kontajnera na triedený odpad. Nepoužiteľný výrobok nevyhadzujte do zmiešaného odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu.






50514 **ACTIVE BIKE 3**

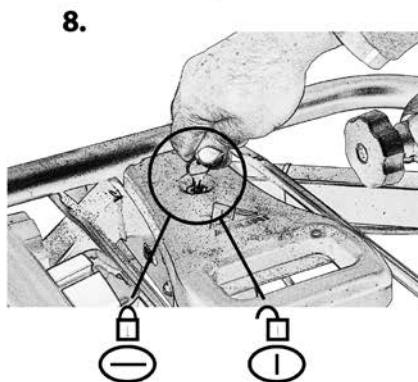
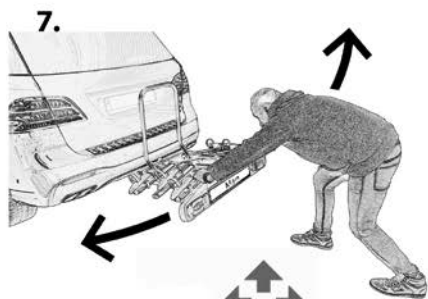
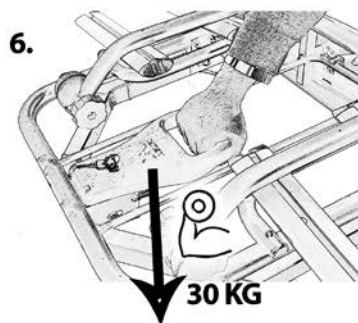
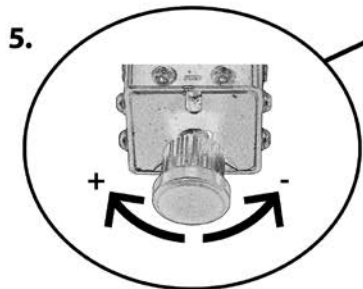
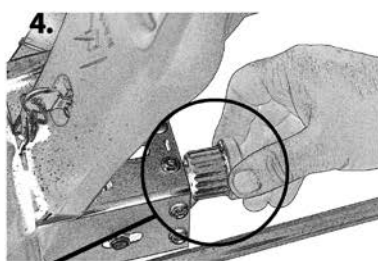
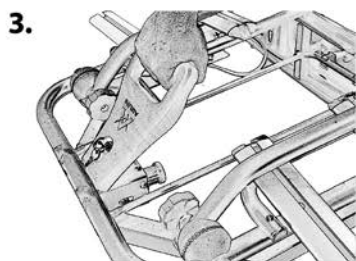
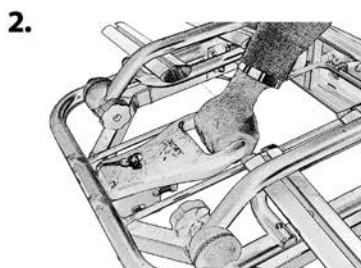
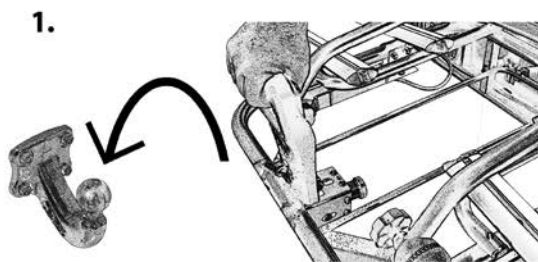


50514 **ACTIVE BIKE 3**



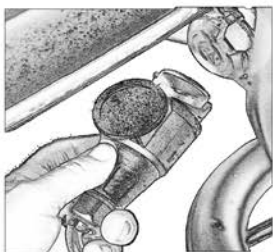


 KG		
	21 KG	
50 KG	-21 KG	29,5 KG
60 KG	-21 KG	39,5 KG
70 KG	-21 KG	49,5 KG
80 KG	-21 KG	59,5 KG

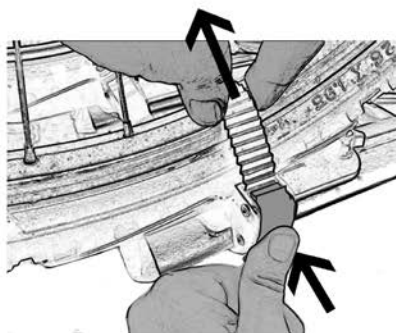
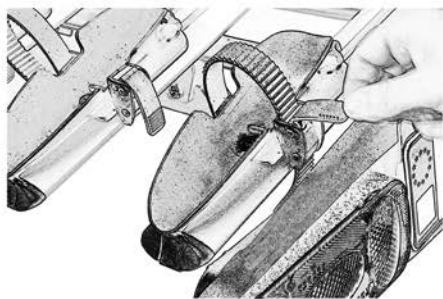
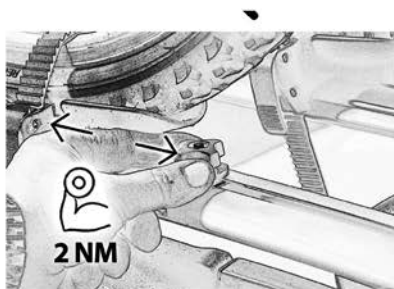
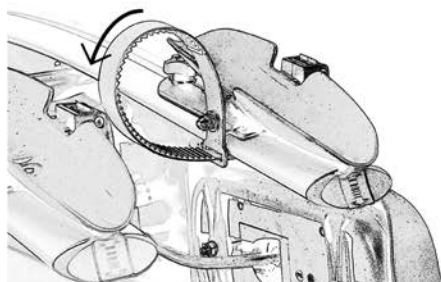
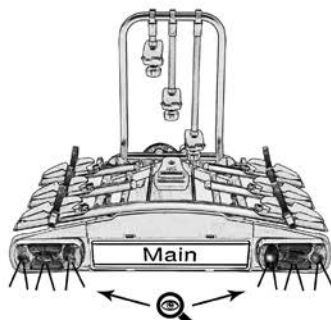


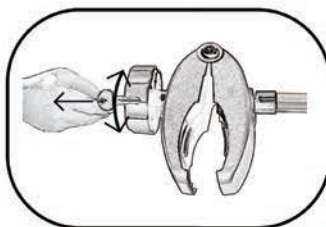
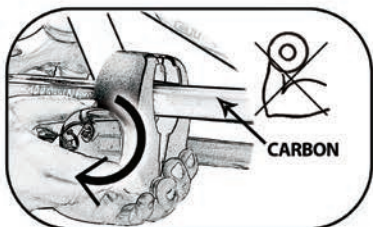
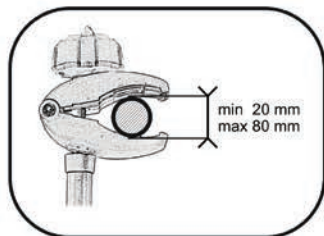
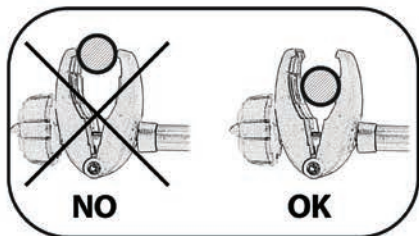
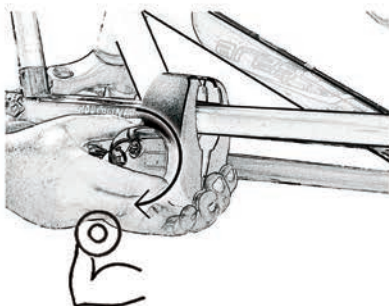
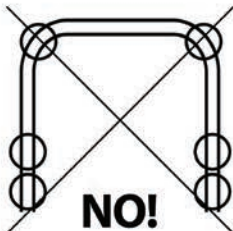
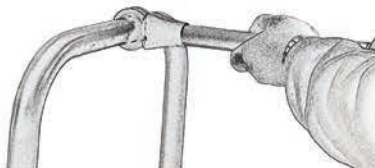
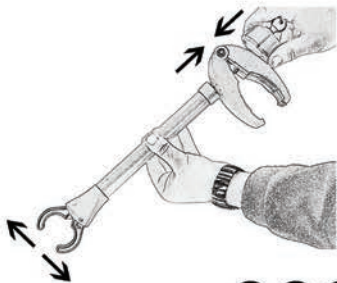
SIEHE / ZKONTROLUJTE /
CHECK / SKONTROLUJTE

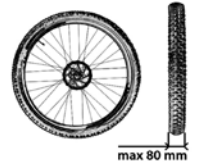
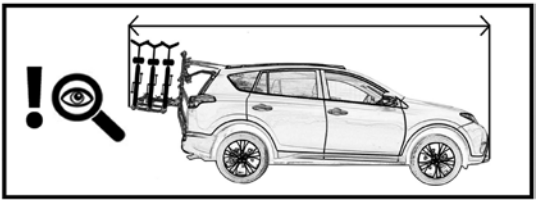
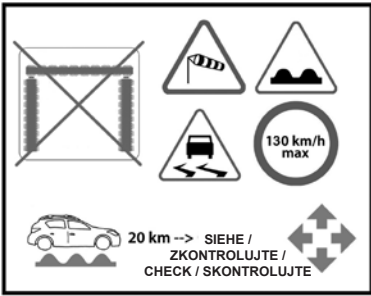
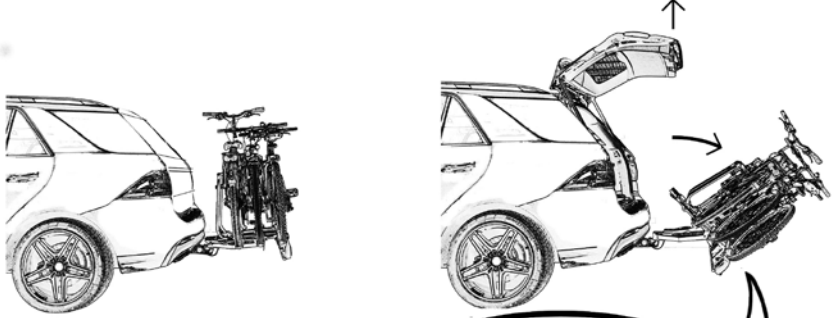
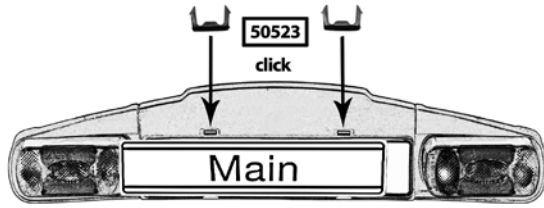


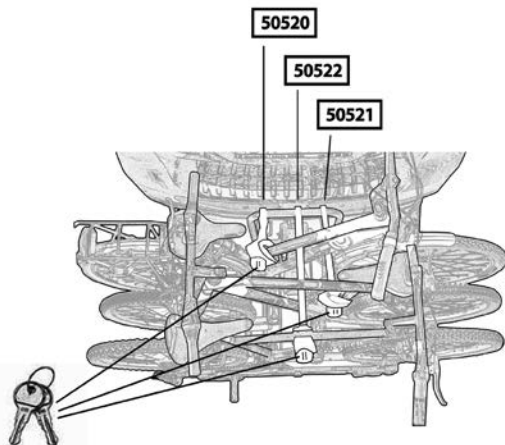


13 PIN









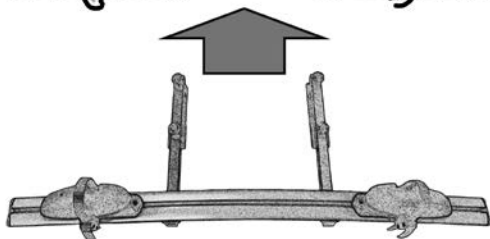
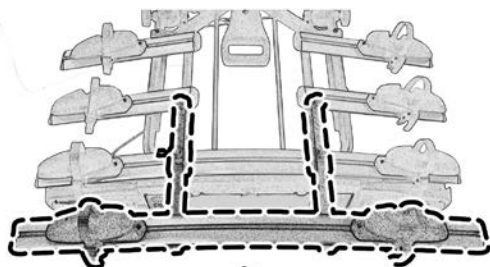
- 1.
- 2.
- 3.



SIEHE / ZKONTROLUJTE /
CHECK / SKONTROLUJTE



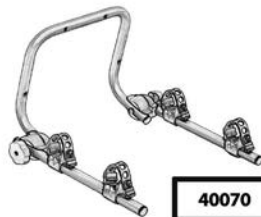
ZUBEHÖR / PŘÍSLUŠENSTVÍ / ACCESSORIES / PRÍSLUŠENSTVO



ADAPTER 50518



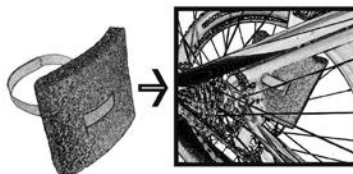
50532



40070



13 PIN / 7 PIN 50072



50538 30 x 30 cm





Safety
Regular
Production
Surveillance



www.tuv.com
ID 0000083144



Importeur in die EU / Dovožce pro EU / Importer to EU / Dovožca pre EU: FILSON s.r.o., Slévačská 902/11, 198 00 Praha 9, Česká republika,
tel.: +420 267 710 620, info@filson.cz, www.filson.cz

Vertrieb Deutschland: Filson Deutschland GmbH, Brabanter Straße 1, D-41334 Nettetal, Deutschland, tel.: +49(0) 2153 127 8668,
info@filson-deutschland.de, www.filson-deutschland.de

Distribútor pre SR: Filson Slovakia s.r.o., Piešťanská cesta 1/402, 922 03 Vrbové, Slovensko,
tel.: +421 33 558 37 34, info@filson.sk, www.filson.sk

Herstellungsjahr / Vyrobene / Made / Vyrobené: 2022

Hersteller / Výrobce / Manufacturer / Výrobca:
Jacky Auto Sport Sp. z o.o.

Hergestellt in EU / Vyrobene v EU / Produced in EU / Vyrobené v EU

Datum der Auflage / Datum vydání / Issue date / Dátum vydania: 03/2022
Revisionsnummer / Revize číslo / Revision number / Revízia číslo: 126 857
Evidenznummer / Evidenční číslo / Registration number / Evidenčné číslo: 10032022
Auflage / Vydání / Edition / Vydanie: 1.